

L' TRINCHET

Tayant à plein cûr tous les quinze djou.

ABONNEMENTS : fr. 1,50 pou tout l' pays. — Pou les ciens qui sont dsus l'étranger, l' port de l' posse à pai au-déur. — On paie d'avance. — Pou tou ça, c'est avè les imprimeur qu'i faut s'intinde. — I d'meuront à Nivelles, d'sus les fossés du Gazomette.

ANNONCES : In gros sou du centimète pou tout l' monde, mais jamais moins qu'in dmi franc. Pou les avocats èyé les dentisses, cè sera deux gros sous de ligne. — On pu les dimander in français ou bi in wallon. In flamind, même in payant dix coups d'pu c'est inutile.

Bric Broc.

Après n' guerre comme les Anglais ont fait, il a passé deux ans, à les ptits Boers, quand mes hommes, qui n' demanndent qu'à iesse tranquies et gènes pa persoune, ont là sté straunés comme des pierrots pa des ciens qui stinnet à diche dsus in homme, quand tout ça à ieu sté outte, on pinsou bi qu'on d'allou rvive in paix éié dins l' contintement.

Tout pareies què des frères, les peupes avinnet comme l'invie de s' donner l' main pou wèti d' floritertou t'inchenne. In impéreur et ni co iun des moiss, d'allou même pu long; i n' volou pu pou d' guerre, il avou bi vu qu' ça n'avanço à ri d'invor iun conte l' aute pou s' capougnî, des bravès dgins qui n' sè coumichinnet ni, què ç'astou même tout c' qu'il avou d' pu cruèle, vu què, t'archèdon qu'on s' battou, li et les pareies à li qui avinnet tout coummandé, demeurinnet pa dière les rideaux.

Ça fait qu'il avou indvinté qu'on jugerou les chaquines intrè les peupes tout pareie qu'on juche les disputes intrè les dgins au tribunal des canaies.

In n'arou ieu pu pou d' guerre éié on parloir djà de rfonde tous les canons pou fé enn estatue à l'homme qui avou ieu n' si bonne idée. Mais ç'astou n' saquet d' trop bia éié on avou bien des ruges de s' mette dins l' tresse qu'on d'allou supprimer les armées éié s'in rappourter au jugement d'in tribunal.

Comme d'effet, ça co sté l' même qu'avant, on a co despinsé des millions dins tous les pais pou intertèti des saudarts et à l'heure d'aujourd'hû, i s' fait què c'est c' gaiard-ci, qu'on arou bi pourter in triomphe à la deux ans, qui s' imbarque el promi dins n' guerre qu'on sait bi quand elle a couminchi mais qu'on n' sait ni quand on de vira l' débout.

Et c'est ni co pou n' dispute éusqu'on couminche à s' maltraiti, à s' donner de coups d' cousses, à sè rbourrer, pou fini pa s' capougnî, non, c'est pou wèti tous les deux de mette el main dsus in boquet d' terre què c'est ni d'a ieuss, subtiliser des dgins qui sont toudi contints comme el poulain du moulin, mais qui sont trop fainéants pou s' desfinde.

Mes deux hommes, le Tzar éié l' Mikado — in bia no pou dner à leu n'éfant — sont là comme deux voleurs qui ont dins leu griffes in malheureux qu'i s'apprestout à despoti et qu'i s' disputout pou vir qu'i-ce l' cien des deux qui va mette l' promi l' main dsus c' qu'i pourrou bi avwère dedins s' poche.

C' malin-ci, à l' place de spitter évoie ou bi d' profiter d' leu chaquine pou trroussi ses manches éié dner n' bonne trique à iun ou bi à l' aute, i rattind bi tranquillement comme Baptisse, pou vir dins què main c' qu'i va tchère.

Si tout s' passou intrè les deux maisses, s'i s' bourinnet saquant bou coups d' pognes, s'i s' lançinnet saquant bou coups d' pid, qui déciderinnet de tout, ç'arou co qu'in dmi mau; l' Tzar rvèrou put-ette à Saint-Petersbourg avè s' machelle inflée éié l' Mikado r'irou put-ette in chaland à Tokio.

On n' les plaindroit ni, on dirou même què c'est du pain bèni, què s'on n' vù ni iesse agni du leup i n' faut ni d'aller au bo éié ou arou même quèd'fè du plaisir d' assister à n' capougnade pareie.

Mais l' pire dins tout ça, c'est qu' des mille éié des mille hommes, qui sont t' aussy innocints qu' l'éfant qui vi au monde, qui n' ont ni ieu à fé d' mette leu grain d' sè dins l'affaire, qui s' passerinnet fount bi de l' Corée éié du restant, vont là d'aller, dsus l' orde de leu maisse qui n' leu-z-a ni dmandé s'i stinnet contints, woye ou bi non, s' lanci iun conte l' aute éié d' wèti de s' passer l' bayonnette au tréviè du courps. Quand on y sondge

bi, què misère tout d' même, éié dire què c'est dsus l' façon d' ramouner l' pu subtilemint les dgins qu'on a avanci l' pu dessus l' terre!

Dins toutes les affaires trisses i faut toudi qui d'euche iun qui trouve moi de fé n' saquet pou fé rire les dgins. Ça vos arrive comme enn boune boule pou fé avaler n' mauvaiche drogue. Dins l' guerre d'aujourd'hû c'est no coumarade Colas qui a co toudi l' pompon dusqu'à c' l'heure.

Il avou là in bataion de djé n' sais què qui d'allou s' mette in route pou lauvau bi long. Est-ce qu'au moumint d' parti, mon homme n'est ni là arrivè dvant les saudarts avè l' bannière « du divin Seraphin » et i leu-z-a dné s' bénédiction in tout dmandant à c' dièle-là de prii pou ieuss éié de n' ni les lâchi. Il a co des innocints au monde et ni des ptits.

Seraphin, c'est parait-i, in ange qui ti dins s' main in sàbe de feu, in espèce de falot, hasard! pou les lumer l' au long d'leu route, mais ç'astou toudi l' dneri dsus qui on pouvo compter pou vni mette s' nez dsus n' guerre pareie. Si les Russes n'ont qu' ça pou d'aller fé des castognettes avè les Japonais, d' ai bien du mau d' èwère qu'i saront d'in vudi. Des bou batia frinnet branmî meieux leu n'affaire.

Vla des canaies ces catholiques-là! On les savou capabes de tout, de faustrii dins les bulletins des élections, de rtourner les carculs pou fé passer leu z-hommes ou bi leu fé avwère branmî pu d' vvé qu'il ont dwè, et co branmî d' zautes affaires, pace què tout les moi sont bou pou ieuss arriver, mais çu qu'on arou jamais sondgi c'est à çu qu'il ont fait, l' semaine passée à la Chambre, quand on a là tourné éié rtourné l' minisse au rappourter au gendarme Henrard, qui stou à l'affaire de Piétrébaï. On sait bi tertou qu' l' Général des gendarmes avou dné à mon homme huit djous d' prigeon et i l'avou fait desquinde d'enn classe pace qu'il avou sté quèri du renfort à l' place de s' léi tuer dins l' cabaret.

Elh bi! s' aginno de dner dwè au général ou bi li fé comprinde què ç'astou ni permis de dner, in an après l'affaire, n' peine pareie à in homme qui n'arou seu fait aute chouse què çu qu'il a fait.

Woeste avou fé voter n' saquet qui rlavou l' Minisse et du même coup l' Général au savon blanc.

Ç'avou sté voté pa 45 vvé conte 44 mais ç'avou chemé drôle.

Mais l' lendemain on a rtrové l' malou, éié on a sté alieuri d'apprinde qu' d'avou deux qui stinnet pourtés comme présents adon qui stinnet bi tchaudemint à leu maïso. Il avou là ieu in représentant catholique qui avou crii « woye » pou ses coumarades et i parait qu' c'est ni l' promi coup.

Vo viiz de d' ci l' bazar qu' à ieu. L' minisse éié les chiels ont wèti de rtirer leu n'espingue d'in djou qu'on n'avou jamais djué à la Chambre despu 1850.

M. Woeste, qui sintou bi què l' ministère astou là astochi de l' pu belle manière, arou bi volu qu'on recouminche el vote, mais il a d'vu s' rinde à les paroles du Président qui li z-a dit què ça n' sè pouvo ni s' fé. Etou, i d'ont intindu à leu-z-oreies pa les libéraux et pa les socialisses, ou leu d'a dit d' toutes les couleurs et i n' d'a jamais iun qui a moulté.

In tout cas, quand on vvé indvinter des plans, d'allaustrieux pa des dgins qui prétindont toudi qu' leu morale est l' seule boune, qu' n'a qu' ieuss qui sont braves et honnêtes pace qu' il ont in bon Dieu ou bi in St-Djoseph à leu poche, on s' dmande si no n' devrinnes ni avwère pou pou no pourte-monnaie quand i nos arinnes in coup comme i faut à pettatche?

A les ciens qui no ligeont.

No d'allons couminchi à studiî dins no gazette, pou wèti què branmî fsonchènt étou comme nous autes, saquants affaires qui rgårdont les aclots.

On d'a trop parlé durant l' z-élections pou qu'on les leie padri l'haie ou bi qu'on n' sè d'in occupe què quand il a n' séance au conseie communal.

Comme on n' pu ni scrire tout c' qu'on sait là dsus in wallon, i faudra bi in pitit coup spréquerter du français. No coumarade Détraux a bi vètu no dner in coup d' main, vo virez qu' c'est in pwéie qui counnait bi s' n'affaire et qu' i n' pourra mau de l' lèchi tourner à traïrèe.

C'est pau gaz qu' i va couminchi, après, ç'ara les ieaux.

Il a là d'in des droles des mots mais quand vos arez li çu qu'il a scrit, vo virez què c'est enn' saquet d' fourt intéressant qu' i n' d'a ni des masses qui counichont.

LE GAZ D'ÉCLAIRAGE

SES QUALITÉS, SES DÉFAUTS, COMMENT ON L'OBTIENT.

Le gaz d'éclairage est le produit de la distillation de la houille. On l'obtient dans des cornues closes, remplies de charbon spécial, exposées pendant 4 à 5 heures au rayonnement calorifique d'un four.

Sa composition chimique est très complexe, elle varie d'une ville à l'autre. Parmi les matières qui entrent dans sa formation, il y en a de bonnes et de nuisibles. Ces dernières doivent autant que possible être éliminées.

En général, le gaz contient des hydrocarbures variés, de l'oxyde de carbone, de l'hydrogène, de l'acide carbonique et sulfhydrique, de l'ammoniaque, plus une grande quantité d'autres corps à faible dose.

Avant de se rendre à la cloche d'expansion le gaz doit être purgé de ses acides carbonique et hydrosulfurique, des composés azotés, etc., qui dans les usines modernes, forment des produits résiduels marchands.

Son mélange avec l'air doit être soigneusement évité. Outre qu'il peut former des compositions tonnantes, dans les conduites, le pouvoir photométrique du gaz est rapidement réduit de 10 à 40 %.

En résumé, la qualité du gaz de houille est directement proportionnelle à la quantité d'hydrocarbures se rapprochant le plus de la formule de l'acétylène qu'il contient, et séparé des matières nuisibles indiquées plus avant.

La purge du gaz se fait premièrement par condensation et lavage, en même temps que le goudron se dépose dans les culottes lui préparées, l'eau dissout les produits ammoniacaux et tous deux sont dirigés vers les citernes qui leur sont destinées.

Les acides carbonique et sulfhydrique, se transforment en carbonate et en sulfate de calcium, au passage du gaz sur de la chaux hydratée.

Le gaz fabriqué dans les conditions qui précèdent, peut être considéré comme acceptable, il doit produire dans un bec papillon, généralement adopté pour l'éclairage public, une flamme blanche, sans aréole extérieure, possédant un pouvoir éclairant de 8 bougies, avec 150 litres environ à l'heure.

L'air, l'acide carbonique, les matières azotées, n'étant pas combustibles, ne brûlent pas dans la flamme.

Cette dernière est alors rouge, sombre, sans pouvoir émissif appréciable; tandis que le gaz bien purgé donne une lumière blanche pouvant, comparée à l'autre et avec la même dépense, tripler la surface éclairée.

Si l'acide sulfhydrique reste en mélange dans le gaz, ce dernier en brûlant dégage une odeur très désagréable, qui se rapproche sensiblement de celle dont nous gratifient parfois les égouts.

Le gaz fabriqué, nous devons dire un mot du réseau de distribution et comment on corrige les différences de pressions qui tantôt se manifestent en aval tantôt en amont du lieu où il est consommé.

Le gaz de houille ne pèse guère que la moitié de l'air et conséquemment tend toujours à s'élever; il n'exige pas, comme on le pense de pression mécanique sauf 6 à 7 ^m/_m d'eau, nécessaire au mouvement de va et vient de la cloche mobile.

Les pressions dissemblables, que l'on constate très souvent entre différents becs dans une même maison, ont pour causes :

1° La mauvaise étude de la tuyauterie principale. De même que notre système veineux et artériel, elle devrait avoir une conduite de retour au gazomètre, de manière à former une balance d'équilibre de pression; il en est de même pour toutes tuyauteries en cul de sac dont les sections ne sont pas en rapport avec le nombre de brûleurs.

2° Le gaz mal refroidi ou mal déléité, en route, abandonne ses moléculés d'eau, elles s'accroissent dans les parties les plus basses du réseau de tuyaux, pour former parfois des poches, qui obstruent en partie les conduites d'alimentation.

A ce sujet, on doit prévoir, à l'endroit probable de ces poches d'eau, des purgeurs automatiques qui corrigent dans une large mesure, un des éléments de plainte des plus sérieux.

* *

LE PRIX DE REVIENT DU GAZ.

Pour les besoins de notre étude, nous supposons une Société au capital de 400,000 frs, exploitant dans les conditions modernes, un gazomètre pouvant fournir 4500^{m³} de gaz par jour, livré dans les conditions suivantes :

1° L'éclairage public de la ville, tel que nous le montre les rapports, c'est-à-dire à 350 lanternes brûlant en moyenne 5 1/2 heures par jour chacune, **gratis**.

2° Une moyenne journalière de 300^{m³}, pour la force motrice, au prix de 10 cent. le m³.

3° Le reste de la fabrication 3815^{m³}, soit pour le chauffage, soit pour l'éclairage, à 12 cent. le m³.

* *

Cette fabrication, ainsi comprise, coûterait :

15.000 k ^{os} charbon à 20 fr. le 1000 k ^{os}	300.00
Chauffage des cornues au moyen du coke 3000 k ^{os} . . .	54.00
Extracteurs et laveurs	15.00
Epuration	5.00
Entretien des fours	5.00
» général et réparation de l'usine	20.00
Salaire d'exploitation	23.00
Frais généraux	20.00
Comptabilité et Direction	23.00
Service financier	12.00
Service d'écurie	10.00
Allumage	12.00
Entretien général des appareils et conduites	20.00
Contributions et assurances	5.00
	528.00
Fonds de réserve, amortissement total du capital social en 40 ans	27.12
	555.12
A déduire :	
A. La location des appareils	17.00
B. Les sous-produits vendables :	
11.000 k ^{os} coke à 18.00	196.00
700 k ^{os} goudron à 3.00	21.00
45 hectolitres eau ammoniacale à 0.40	18.00
	232.00
	303.12
Perte de gaz dans la fabrication et les conduites, estimée à 8 % de son coût	24.25
Les 4500 ^{m³} coûteront ensemble net	327.37
Soit 7 21/100 le m³.	

Selon l'énoncé plus avant, nous devons fournir gratis le gaz pour 350 lanternes brûlant, moyennement 5 1/2 heures par jour et consommant 200 litres par heure et par unité.

Nous aurons donc pour l'éclairage public, à fournir :

3815 ^{m³} pour mémoire	0.00
500 ^{m³} pour la force motrice à 0.10	30.00
3815 ^{m³} » l'éclairage et chauffage à 0.12	457.80
4800 ^{m³} produiront par jour	487.80

Par année, notre exploitation se résumerait comme suit :

A. Pour les recettes	487.80 × 505 =	fr. 178.047.00
B. Pour les dépenses	527.57 × 505 =	fr. 119.490.05
		Soit en bénéfices fr. 58.556.95

ou 14.64 % du capital, rapport net.

Il importe d'établir ici une comparaison entre l'exploitation du gaz ainsi comprise et la convention passée avec la Société Franco-Belge.

Si, en 1893, l'Administration communale de Nivelles avait fait faire le petit travail ci-dessus; si elle-même s'était substituée à la Société au capital de 400,000 frs, supposée plus haut, elle aurait, pendant la durée de la concession soit pendant 41 ans, fait gagner :

A. A la caisse de la ville :	
1° 15.500 fr. quelle n'aurait pas dû dépenser par an, pendant 41 ans	615.000.00
2° Elle aurait bénéficié du rapport de l'exploitation, soit 58,556.93 × 41 ans	2.400.854.95
B. Elle aurait épargné aux Nivellois consommateurs de gaz, 5 1/2 ^{cs} par m ³ , ou 4115 ^{m³} par jour × 365 × 41 × 0.05 1/2 =	5.586.935.62
	Soit, fr. 6.90.788.57

Les subsites à les Sociétés de la ville.

Despu qu'les catholiques sont à l'mairie, i n'a jamais ieu qu'leu sociétés qui ont là vnu palper les liards de l'commune.

On a bi taper in pit oche à rondgi dins l' temps à l'Harmonie, parce qu'ça arou trop fait erri, éié despu saquants années on a dné n' drigueie au « Progrès » éié co pace qu'in conseiller catholique s'avou desmainé pou ieuss, mais l' gros lot a toudi sté pou les coumarades de l'administration.

Les autés sociétés comme « l' Cerque » n'ont jamais ri ieu despu trinte ans — si fait, l' pierce pou d'aller s' froter l' betche.

Eié pourtant mes hommes fsont tout leu possible tout pareie qu'les fanfares pou fé de l' bonne musique éié amuser les aelots; i dnont austant d' concert qu' ieuss, si ni pu, éié, s'i n' faisoit pou d' corwées pou l'administration, on n'a pou d' rproche à leu fé, vu qu'i n' sont ni pai.

Qu'est-ce qu'i povont bi responde pou rfuser n' saquet qui est pu djuste qué ça qu' d'mette dsus l' même pid toutes les sociétés de l' ville!

Qu' bonnes raiso povont-i bi invoui pou donner tout à ieune et ri à l'auté? Qu'on n' pinse ni comme ieuss? Bi, non dé diâle! est-ce qu'on va co raisonner d'ainsi? Çastou bou du temps passé, du temps du cien qu'on lomou l' « vi maieur », qui a vnu in bia djou douci diviser l' ville in deux camps qu'i s'arinnent bi chaboulé à coups d' caiaux s'on l' zavou lechi fé.

Mais l' temps passé stou hier. Avé li branmin dé stwètes idéés sont stevoie, on n' sé rwète pu comme des tchi pace qu'on n' pinse ni tertou l' même, éié on n' vvé pu qué saquants arléquins, des grincheux ou des fseu d'imbaras qui volont co sûre el même roie qu' l' cienne qui leu-z-a sté drouvie pau cien tout près d' qui il ont sté à scole.

Les dgins, qui n' mettent ni l' politique au promi rang des affaires comme ces gaiards-là, qui sintont méieux qu' ieuss et d'aucun coup méieux qu' nous, çu qui est djuste éié çu qui n' est ni, sé dmandont qu'est-ce qu'i pourrou bi les pousser à rfuser à iun çu qu'on donne à l'auté?

Est-ce qu' par hazard, in air djué dsus in instrument du Cerque arou-t-i in aute son qu' l' cien djué dsus in instrument des fanfares éié qu' les Aelots n' pourrirent ni intinde?

Ou bi, quand l' Cerque djué, les fait-i rléver-ter-tou éié marcher comme in seule homme conte el mairie pou tout détruire ou bi tout d' brigi?

Ou bi l' musique des fanfares va-t-elle téleminé si doux qu'elle indourt les Nivelwé ou bi leu fé prinde des vessées pou des lanternes?

Non, i n'ont ni n' bonne raiso pou fé bastards les sociétés de l' ville qui sont d' in parti contraire ou bi qui n' ploient ni à leu fantaisie.

Si l' politique n' leu serrou ni les i, i sondgrin-

nent enn miette qué les liards de l' ville, c'est les ciens de tous les Aelots, qu'les libéraux, les catholiques et les socialisses saquent leu bourse de leu poche et pugeont d' dins pou rimpli l' cienne qui s'erve à pai les subsites et i rcounnirnent qu'il ont tout dé ni mette toutes les sociétés dsus l' même pid, d' les pai à condition de dner austant d' concert et d'assister à austant d' sourtise éns- qu'on dwé vir l'administration s'avanci au son de l' musique.

On a inscrit c' n'année-ci dins l' budget de l' ville 1150 frs pou les Fanfares et pou les Travailleurs. Vu qu'ça leu-z-a sté promis, qu'i comptont dsus et qu'il ont monté leu djeu in conséquence, on n' dwé ni leu tirer, mais ça n' dwé ni impetchi in conseiller libérat de dmander qu'on rhausse n' miette c' posse-là.

Ça n' pu ni fait grand chouse de l' candgi, vu qu'in 1900, on avou prévu qu' les fiesses n' constrinnent qu' 4500 francs et on a sté tout saisi dé vir au compte fr. 10153.77, co pu du doubte.

S'il ont sté quéri l'aussi facilement les mille francs qu' ça pou fé toutes les faieusés fiesses comme les ciennes qu'il ont fait dusqu'à c' l'heure, commint c' qu'i balzinerint pou dner saquaint- cint francs à les autés sociétés de l' ville qui n'ont jamais ri ieu?

Et i faut qu'i sondgeoncent avant d' les rbuter! Quand on esst au soleil, i fait toudi bia, mais tout candge rade dins c' monde-ci, de maïsse on dvi quedié varlet, éié dins quatre ans i n' faurou ni là iesse saisi qué l' batche n' rtournrou dsus l' pourcha. Qué nouvelle, adon?

Djé n' sù ni partisan de rtirer à les Fanfares çu qu'on leu donne. C' musique-là dwé flori comme les autés éié djé sarou fi dbauchi si elle vérou à telère ou bi à iesse ravalée au rang de l' cienne d'Haut-Itte, ou bi d' Dgenavou, c'est toudi Nivelles après tout qu'i pierde ieune de ses fleurs, mais qu'est-ce qu'i pourrirent responde au cien qui vourou là les mette au pit pain durant trinte ans comme l' Cerque l'a toudi sté?

C' n'est ni pou fé awvère n' saquet au Cerque qu' d' pâle d'ainsi éié pou bi prouver qué djé su conte des injustices pareies, djé n'ai ni peu d' dire qué si pu tard, s'on vérou à caché misère dsus c' question-là à les Fanfares, l' Trinchet n' manqarou ni s' coup dé s' mette avé ieuss pou les desfinde conte des ciens de s' parti qui ont des idéés l'aussi stwettes qué les ciennes du maieur et qui clatchrinrent dins leu mains in dsant qu' « c'esst enn tartine bi ploïée » s'on leu rtirou leu subsites.

Mais ça n' vù ni dire qué nos arrivinnes à les maistris et c'esst à çà qu'i dvrinnent sondgi à l' mairie.

TAVAU-CI.

Au rapport à les tchvau d' l'hospice, nos avons rçu deux lettes, ieune qui dit qu' no comptons trop pau pou l' nourriture des ces grossés biesses-là et qu' no pourinnes mette deux francs par djou ou même deux francs cinquante qu' ça n'est ni trop et enn aute qui dit qu' l' varlet n' pu mau d' gagni 750 francs, qu'à l'hivière il a 20 francs pa quingeaine et à l' campagne fr. 22.50, çu qui fait 540 francs dsus in an.

Pou les tchvau, no savinnes bi qu' no stinnes pu bas qu' l' somme qu' ça coutou mais no n' volinnes iesse accusé de grossi l' z'affaires. Tant qu' au varlet, no pinsinnes bi qu' no no trompinnes ni. In rliant çu qu' il a d' trop d' in costé et in rmettant çu qu' il a trop pau d' l'autre, nos arrivons co à prouver qu' les tchvau coutont pu telher qu' no n' avinnes dit, mais no stinnes bi long d' sondgi qu'à l' hospice, eusqu'on despine si facilement des liards, on osou là dner à in malheureux varlet, qui a feume et efants qui n' pà ni les prinde avé li doullé, qui dwé luer n' maison dins l' ville, in franc trinte neuf centimes par djou, çu qu'on lomme du costé d' Telessau, eusqu'on paie co bi les ouvri, « in franc et in clique ».

Eh bi! à l' place des d' gins d' l'hospice qui n' rwé-tont ni d' si près pou les pouies, les pourcha, les tchvau, qui léchont in batimint comme l'ancienne maiso du curé vide in an l'au long, qui paiont

leuse, de Braine-le-Château, résidant à Nivelles.
Joseph Van Hoorenhebecq, ouvrier éhéniste à Bruxelles et Mathilde Dieux, sans profession à Nivelles.
Jules Corbisier, domestique et Clara Doguet, lavandière, tous deux à Nivelles.

Ministère des chemins de fer, Postes et télégraphes.

RECRUTEMENT. — Un concours exclusivement réservé aux sous-officiers, brigadiers et caporaux et aux anciens sous-officiers, brigadiers et caporaux, sera organisé dans le courant du mois de mars prochain, pour l'admission de 124 COMMIS-AUXILIAIRES, à répartir entre les administrations des chemins de fer et des postes.

Les militaires qui désirent connaître les conditions d'admission à ce concours sont priés de consulter les avis affichés dans les stations et aux bureaux des postes ou des télégraphes.

On court au cint diales bi long même à Binche pou acater in nieu casaque, enn niéue maronne, enn belle tétue et ou n' sondge ni qu' douci à l' ville on pu avwère tout c' qu'on vù et même méièux qu' aute part. Pou ça, on n'a qu' à d'aller

IN BAS DU MARTCHI

A L' MAISO

LAMBERT SCHIFFELERS

el bia-garçon Plisnier

On est là rhabii d'us n' ségonde si on vù et si on prend mèsurr, in douze heures de temps vos avè n' tétue complète et éo des liards din vo poche. Et ça vo colle, mes amis de Dieu, tout pareie qu' in gant, éié ça iè tèleuint solide qu' in casaque fait doula ou n' d' in vvé ni l' fin, qu' on pu co li rtaî après in pit proutte pou l' gamin. On vind étou des twèles, des stoffes, de l' swè, des tchmises, des foulards, des cravates, des tricotés, des scamçons enfin tout c' qu'on pu sondgi et au about du compte

tout ça c'esst à boû martchi.

Allèz doula, vo sarex hi et vo nèrgrettrez ni vo liards.

Ça c'est des Patates!

les clennes qu'on vind à JOSEPH VLEUGELS, rue Coquerne, n° 8. — Au kulo et au satche.

Vins fins en fûts d'origine et en bouteilles

R. Hautain-Soiron

Monopole des Grands Vins de Champagne
LÉON CHANDON
Nivelles
COGNAC - RHUM

À l' Fleur de Ly, il a maint'nant in courdanni d'etra, pou les solers su mesure.

Les ciens qui ont des agasses n'ont qu' à là d'al-ler, i vo les arrindg'ra aux p'tits oignons.

C'est li qui vi d'erprunte el' créentèle, les fourmes eyé tout l' bazar de Gusse L'Hou, de l' rue de Namur.

I vind les solers d' boutique étou, pou l' cien qui dé vu. — I s' homme

A. BOLLENGIER

ey i d'meurre là tout à costé d' Djean Bette.

El cien qui n'a ni co ieu mau ses dints, c'est l'homme el pu heureux d' la terre. I pû hi dire c' t-i-là qui n' sait ni qu' c'est qué d' souffri éié d' passer des nûtes sans dormi in comptant les heures et in stournant éié in se rtournant dedins s' lit. Dins l' temps, i n'avou qu' in rmède, ç'astou de l' saqui, éié l' promi marchand d' villadge, avè enu etuelle longue comme m' bras, savou vo fé sauter vo dint hours de vo bouche et bi souvint in bouquet d' machwère avè. Ou n' cachou jamais à rfé l' mau. À l'heure d'aujourd'hu il a d' zartisse pou rfé les mau dints, les saqui quand i faut et de rnette quand i de manque. — Dins tou ieuss vo n' sariz de trouver pu adwè qué

Mosieu & Mamzelle Pèrier

qui dmoront el à l' ville, au couminohemint de l' rue Ste-Djédru, à main gaucho.

Orfèvrerie : **BOTTE-OLLINGER** : **Visitez les**
Miele & C^o : **RUE DE NAMUR** : **Étalages**
seul Concessionnaire p^r Nivelles

Henry Parmentier, Nivelles

3 — Boulevard de la Fleur de Lys — 3

MATÉRIAUX

POUR CONSTRUCTIONS

Matériaux incombustibles en plâtre et en stuc à la laine de bois, agrées par le Génie, les Bâtiments civils, les Chemins de fer.

Dépôt des produits en liège et du métallobrique pour plafonds, cloisons.

Agent dépositaire de la fabrique de Ciment Portland (marque Dufosse et Henry) à Cronfestu.

Pavements de toutes provenances, Briques de façade, Ciment, Plâtre, Poils, Tuiles, Chaux, Tuyaux en grès et en poterie.

Lattes à pannes et à plafonner. Carreaux en faïence pour revêtements.

Carreaux Céramiques de St-Remy. — Métal déployé.

CHARBONS

	Prix par 1000 k. en cave	Par sac en cave
Tout-venant 80 p. c. Bois-du-Luc.	26.00	1.35
Tout-venant 50 p. c. »	24.00	1.25
Braisettes lavées	29.00	1.50
Gailletterie	50.00	1.50
Gaillétins	52.00	1.60
Têtes de moineaux	50.00	1.60
Boulets (Forte-taille)	28.00	1.50
Briquettes industrielles.	25.00	1.40
Briquettes « Union »	26.50	1.40
Gaillétins anthracite.	55.00	1.90

Tous mes charbons tout-venant proviennent du charbonnage de Bois-du-Luc.

Les livraisons de 500 ou 1000 kil. en sacs ne subissent pas de majoration de prix.

L' Sus a candgi d' maïso.

D' l' ancienne maïso Hévin, lauvau à l' coupe de du martchi, il est voie dins l' maïso Bert Toussaint, au coin de l' rue Sainte Djédru. — Il est toudi agréabe à l' habitue éié i sougne ses clients aux pits oïseaux.

S' cabaret c'est tout c' qu'il a d' chic: in buffet comme on d' in vvé wère, avè n' masse de moulines, des bellès glaces et quand on ara les selles ç'ara in vrai bijou.

L' enseigne de l' maïso c'est co toudi

AU CHEVAL ARABE.

Et de l' tiessè de via on s' appresse à de fé pu saia. Comme avant les commères arrivont de quatre coins de l' ville pou quéri n' pourtion pou lea-n-homme qui est rentré trop tard pou souper et les dgins d'Arqueimes et d' Fèlu continueront à vni fé à s' maïso leu mèieux rpas. Les prix n' sont ni rhaüssi.

Il a étou doula in hia quartier à luer. Twè places au promi étage. Pou in homme tout seu c'est tout c' qui li convi, : hi sougni, ni trop tcher éié in plein martchi.

DÉTAIL **VINS** GROS

ÉMILE ROBERT

NIVELLES

Spécialité de Vins Blancs Secs en Fûts et en Bouteilles pour Cafetiers et Restaurateurs

Avant d'acheter une Pièce d'Horlogerie, toute personne soucieuse de ses intérêts visitera l'étalage de

Louis Paternotte-Crispin

Rue de Bruxelles, 1. — Atelier de Réparations

ON demande à louer au plein mitan de l' ville enn maïso ni trop grande avè deux ou twès places in bas eyé co l' même à l' étage. — C'est pou des dgins qui n'ont pou d' effants, qui n' sont ni difficile eyé qui n' pourront mau d' foute el' camp sans paî. On n'a qu' à s' informer au bureau du Trinchet.

HÉ LA!

Si vos avez dandgi d' in peinte pou rabiasi vo maïso, allez tout dwet, tout dwet à

l'Abbé Delvaille

RUE DE MON, L° 37.

Vous avez des couleurs limèro im!
Djè n' va ni dire qué c'esst in gayard qui travaye à pierte, mais i n'estroupe toudi persoune.

Vos trouverez co à s' maïso des brouches, des tapis, des payassons ainsi soit-il, pur swèie de pourcha.

Pou vo solers, vo pantouffes, vo galoches, les finès tchaussures, tout pareie qué les ciennes à caclintches, vo n' sariz iess mèieux servi qué dins l' rue de Namur,

A L' MAISO

du p'tit juche Dèwamme

On à du boû eyé ni tcher.

Asprouvez eyé vo virez si nos avons minti. Il interprind étou les rsem'latche eyé les autès raccommodatches, eyé c'est sougni.

Imprimerie Lanneau et Despret, Nivelles

Vo pavez d'aller les consulter tous les djou despu huit heures au matin dusqu'à elix heures au nûte. — I vo rmetront dins vo bouche des dints éusqu' i de manque, sans qu' il euche dandgi d' interver les vieiès racine. Les vi grand père, les vieiès grand mère qui n'ont pu qu' deux twè chahottes, enu palette su l' devant, ou bi qu' i n'ont pu qu' des boquets, pourront ravwère n' dinture comme à quinze ans, et vo n' astez rattindu doula comme au coin d' in ho, vu qu' il a des dints despu twè dusqu' à cig francs éié n' dinture toute montée despu swèsante francs. — El cien qui vu taper à l' ambition et avwè d' l' our dedins s' bouche paiera n' mette pu tcher — Quand i n'a ni moî d' fé autrèmint, i saqnot les dints, mais il ont n' saquet pou indourmi l' machwère éié i sent d' enn subtilité qué ri qui présinter l'osti, vo dint est hours de vo bouche, vo n' avez ni tout l' temps de l' sinte et co moins de l' vir. — C'est l' système du docteur Wilkenson, in Américain qui n'avou ni co rincontré s' pareie. Pèrier est aussi fourt qué Il. Allez l' trouvez.